



COURSE DATA

Data Subject

Code	35776
Name	Literature and culture in the Portuguese language 2
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2022 - 2023

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1000 - Degree in English Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1001 - Degree in Catalan Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1002 - Degree in Classical Philology	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1013 - Degree in Classical Philology	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1000 - Degree in English Studies	22 - Minor in Portuguese language and literature	Optional
1001 - Degree in Catalan Studies	36 - Minor in Portuguese	Optional
1002 - Degree in Classical Philology	38 - Minor in Portuguese	Optional
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	35 - Minor in Portuguese	Optional
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	24 - Minor in Portuguese language and literature	Optional
1013 - Degree in Classical Philology		Optional

**Coordination****Name****Department**

150 - Spanish

SUMMARY

Asignatura del Minor de "Lengua portuguesa y sus literaturas" (6 créditos, 4.º curso, 1.º cuatrimestre).

Esta asignatura se divide en dos partes:

- 1) - la primera está destinada a servir de complemento al abordaje iniciado en "Literatura y Cultura en Lengua Portuguesa 1" en los ámbitos histórico y literario:
 - a) - En el ámbito histórico se abordarán los principales acontecimientos ocurridos en Portugal a lo largo del siglo XX;
 - b) - En el ámbito literario se estudiarán obras de los principales autores y movimientos literarios ocurridos en Portugal entre la segunda mitad del siglo XIX y el siglo XX.
- 2) -La segunda parte de la asignatura está dedicada a Brasil. Se estudia brevemente su construcción y los fundamentos de su cultura. En esta tiene particular importancia su literatura.
- 3) - En la tercera parte se hará una introducción al estudio de las literaturas africanas en lengua portuguesa a través de dos obras breves pero con un fuerte componente socio-historico y cultural.

PREVIOUS KNOWLEDGE**Relationship to other subjects of the same degree**

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

No se han especificado restricciones de matrícula.

Se recomienda vivamente poseer conocimientos previos de lengua portuguesa (por lo menos nivel A2).



OUTCOMES

1000 - Degree in English Studies

-
-
- Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.
-
- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.
- Be familiar with a literature in a language other than the main Degree language.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Interrelate different areas of humanistic studies.

1001 - Degree in Catalan Studies

- Skills in analysis and synthesis.
- The ability to handle information.
- The ability to assimilate knowledge in the field of linguistics and literary and cultural studies.
- The ability to gather and interpret relevant data.
- The ability to make decisions and solve problems.
- The ability to work alone and learn on ones own and skills in planning and time management.
- Knowledge of grammar and communicative competences in a language other than the co-official ones.
- Knowledge of the literature of a second language.
- The ability to interrelate the different aspects of philology and relate them to other disciplines in the humanities area, especially in the field of Hispanic studies.

1002 - Degree in Classical Philology

- The ability to gather and interpret relevant data by applying procedures of synthesis, analysis, criticism and self-criticism.
- The acquisition of knowledge in the area of linguistic, literary and cultural studies.
- The ability to make decisions and solve problems.
- The ability to work alone and learn on ones own and the ability to plan and manage time.
- Concern for the quality of work.
- Familiarity with the literature or literatures of a language other than the first foreign language and an understanding of their texts.



- The ability to prepare different types of stylistically and grammatically correct texts in a foreign language.
- basic competences in the translation of texts of different types from a foreign language to ones first language.
- The ability to find, handle and synthesise bibliographic information on different local or online supports in the area of modern languages and their literatures.
- The ability to interrelate different areas of philology studies and humanities.
-
-
-

1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature

- The ability to gather and interpret relevant data by applying procedures of synthesis, analysis, criticism and self-criticism.
- The ability to assimilate knowledge in the field of linguistics and literary and cultural studies.
- The ability to make decisions and solve problems.
- The ability to work alone and learn on ones own and skills in planning and time management.
- Concern for the quality of the work.
- Familiarity with the literature or literatures of a language other than the first foreign language and an understanding of their texts.
- The ability to prepare different types of stylistically and grammatically correct texts in a foreign language.
- basic competences in the translation of texts of different types from a foreign language to ones first language.
- The ability to find, handle and synthesise bibliographic information on different local or online supports in the area of modern languages and their literatures.
- The ability to interrelate different areas of philology studies and humanities.
-
-
-

1008 - Degree in Modern Languages and Literatures

-
-
- Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.



-
- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.
- Be familiar with a literature in a language other than the main Degree language.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Interrelate different areas of humanistic studies.
- Apply information and communication technologies and computer tools to modern languages and literatures.
- Know the history and culture of the countries whose language and literature are being studied and apply this knowledge to the study of their language and literature.
- Understand the texts of foreign literature in the native language.
- Locate, manage and synthesise bibliographic information on various media in the area of modern languages and literatures.

LEARNING OUTCOMES

Esta asignatura permitirá al estudiante:

- Conocer los principales acontecimientos de la historia portuguesa del siglo XX.
- Conocer las corrientes literarias realistas portuguesas y una obra de su principal representante: Eça de Queiroz.
- Conocer el Primer Modernismo Portugués y a su mayor representante: Fernando Pessoa.
- Comprender el proceso que llevó a la construcción de Brasil.
- Conocer los principales aspectos culturales de Brasil.
- Leer y comprender a uno de los más importantes escritores de la literatura brasileña: Machado de Assis.
- Conocer, leer y comprender a dos importantes escritores africanos en lengua portuguesa: Luandino Vieira y Manuel Rui.



- Desarrollar las competencias comunicativas en lengua portuguesa.
- Adquirir conocimientos léxicos en lengua portuguesa en sus variantes europea, americana y africana.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. El Realismo Portugués

Las "Conferências do Casino" y el texto "Causas da Decadência dos Povos Peninsulares nos Três Últimos Séculos" de Antero de Quental.

La novela realista: "O Primo Basílio", de Eça de Queiroz.

2. Portugal en el siglo XX

La instauración de la República (1910).

El golpe de Estado de 1926. El "Estado Novo".

La dictadura y sus bases: la PIDE, la "Mocidade Portuguesa" y la censura.

La guerra colonial y la Revolución de los Claveles.

3. El Primer Modernismo Portugués y la revista «Orpheu»

El "Primeiro Modernismo": génesis y protagonistas. A Revista "Orpheu".

Fernando Pessoa y la Heteronimia: Alberto Caeiro

Ricardo Reis

Álvaro de Campos

4. La Construcción de Brasil

El "descubrimiento" de Brasil.

La "Carta" de Pero Vaz de Caminha.

La construcción de Brasil: etapas principales.

5. Literatura Brasileña: la novela

Machado de Assis: vida y obra.

Novela realista brasileña: "Memórias Póstumas de Brás Cubas", de Machado de Assis.

**6. Introducció a la Literatura Africana en lengua portuguesa**

"Estoria da galinha e do ovo", de Luandino Vieira.

"Quem me dera ser onda", de Manuel Rui.

WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theory classes	60,00	100
Study and independent work	20,00	0
Readings supplementary material	10,00	0
Preparation of evaluation activities	30,00	0
Preparing lectures	10,00	0
Preparation of practical classes and problem	20,00	0
TOTAL	150,00	

TEACHING METHODOLOGY

La docencia presencial consta semanalmente de cuatro sesiones que combinan las explicaciones teóricas con la práctica oral y escrita, que servirá de complemento y refuerzo de las clases teóricas.

Clases teóricas: Sobre cada uno de los temas del programa, siguiendo el desarrollo especificado para cada uno de ellos en el temario. El profesor expondrá los contenidos esenciales y explicará la forma en que deben ser abordados por el alumno. Se realizarán ejercicios de lectura, comprensión y análisis.

Clases prácticas: Lectura, explicación, comentario y análisis de los textos históricos y literarios referentes a las épocas, movimientos y autores estudiados, contribuyendo así a la asimilación de las competencias antes referidas.

Otras actividades: **Tutorías** para resolver dudas que puedan surgir tanto en las clases teóricas como prácticas, así como para orientar en la realización de trabajos o actividades relacionadas con los contenidos del curso.



EVALUATION

La evaluación constará de dos partes diferenciadas (1ª y 2ª convocatoria):

1. Examen escrito individual: 80%
2. Asistencia y participación en clase: 20%

La nota obtenida en la parte 2 será válida para ambas convocatorias.

El examen escrito constará de dos partes:

- 1) - Preguntas de desarrollo y reflexión crítica acerca de los temas, obras y autores explicados en clase.
- 2) - Control de lecturas: preguntas sobre los libros de lectura obligatoria.

Criterios de evaluación:

Teoría: Adquisición de los conocimientos especificados en el temario.

Prácticas:

- Capacidad para leer, interpretar y analizar obras de la literatura estudiada en su lengua original, a medida que las competencias comunicativas lo permitan.
- Capacidad para desarrollar por escrito una reflexión crítica y sintética sobre aspectos de la historia, cultura y literatura estudiadas.
- Refuerzo de las competencias comunicativas en lengua portuguesa.



NOTA IMPORTANTE I: Los alumnos pueden contestar al examen escrito en portugués, valenciano o castellano. Sin embargo, los alumnos que contesten en portugués, **siempre y cuando su nota sea superior a 5**, optan a una bonificación de **0,5 puntos**.

NOTA IMPORTANTE II: Los alumnos pueden optar a una bonificación de **0,5 puntos** si cumplen la siguiente condición: lectura de la novela *A confissão de Lúcio*", de **Mário de Sá-Carneiro**, y respuestas correctas a 17 preguntas sugeridas por la docente.

Lecturas de caracter obligatorio:

Tema 1

- Queiroz, José Maria Eça de. (s/f). *O Primo Basílio*. www.dominiopublico.br.
- Quental, Antero. (2008). *Causas da Decadência dos Povos Peninsulares nos Três Últimos Séculos*. Lisboa. Tinta da China.

Tema 3

- Varios. (2015). *Orpheu*. Edição Fac-similada. Lisboa. Tinta da China.

Tema 5

- Machado de Assis, Joaquim. (s/f). *Memórias Póstumas de Brás Cubas*. www.nead.unama.br.

Tema 6

- Manuel Rui. (s/f). *Quem me dera ser onda*. Luanda: Instituto Nacional do Livro e do Disco.
- Luandino Vieira, José. (2019). *Estória da galinha e do ovo*. In Luuanda. Lisboa: Editorial Caminho.

